

Language Index

!Xun 247	Kalenjin 1
Akie 243	Korean 1, 7, 9–10, 24, 51–52, 68–69, 79, 81–82, 84, 92, 156, 173, 196–210, 240–41, 248–52, 264, 266
Albanian 216, 223	
Arabic 218, 230, 233	
	Ladin 216, 223, 227
Bulgarian 3	Latin 34, 79, 130, 162, 212
Chukchi 217	
Cimbrian 216, 223	Maltese 216, 223
	Mandarin Chinese 264
Dutch 12, 216, 226, 264	Mayan 217, 221–24
	Molise Slavic 216, 223
English 3, 7–9, 12, 14–16, 19–20, 23, 25, 28–29, 43–46, 51, 58, 61, 65–68, 70, 74–85, 87, 91–143, 155–56, 163, 188, 212, 214, 216–18, 220–29, 239–40, 242–43, 247, 249, 253–56, 259, 261, 264	Moroccan Arabic 226–27
Estonian 38–39	
	Norwegian 12, 214, 219
French 12, 79–80, 82, 91–92, 124, 130, 144–66, 212, 214–15, 217–20, 223, 226, 228, 235, 243, 247, 255, 258–59, 264	Persian 5, 230–34, 247
	Portuguese 246, 248, 257
German 3–4, 12, 130, 212, 216, 224–26, 228, 247, 264	Rapanui 222
Guaraní 222	Romanian 260
Hebrew 5, 216, 220, 222–25, 228–29	Samo 217–19, 226, 228–29
Hiligaynon 222	Shaba Swahili 214–15, 220, 223, 235
Hungarian 155	Spanish 3, 212, 216–18, 220–27, 247
	Sranan 227
Italian 6–7, 31, 216–17, 222–23, 227, 230, 241, 243, 258, 260	Swahili 3, 230–33
Japanese 5, 21, 28, 71, 81, 84, 87, 92, 156, 167–95, 241–43, 247, 250, 252–53, 264–66	Totonac 222
Jula 217–18, 226	Turkish 34, 216, 230–33
	Urdu 5
	Yucatec 222
	Yupik 217

Author Index

- Aarts, B. 56
 Abraham, W. 6, 12
 Ädel, A. 8, 237–38
 Ageneau, C. 263
 Ahn, M. 84, 196–99, 202, 204–6
 Aijmer, K. 6, 10, 12, 19, 21–22, 24, 26, 30, 46, 51, 81, 89, 97, 132, 155, 247–48
 Aikhenvald, A. Y. 256, 270
 Ameka, F. 263
 Amir, N. 51
 Amiridze, N. 261
 Amouzadeh, M. 21, 29, 230–32, 234, 247–48
 Andersen, G. 6, 213–14, 217–18
 Andersen, H. 88
 Aoki, H. 168, 170, 172
 Arnovick, L. 21, 30
 Arroyo, J. L. B. 3–4, 21
 Asher, N. 89
 Auer, P. 16, 22, 53, 245
- Backus, A. 215–16
 Baker, O. R. 219
 Barth-Weingarten, D. 10, 30–31, 44, 69
 Bax, S. 1
 Baynes, K. B. 237
 Beeching, K. 5–6, 46, 49, 93, 101, 103–4, 116–19, 132, 135, 153, 155
 Beijering, K. 12, 21–22, 30, 50
 Bell, D. M. 14–15
 Berk-Seligson, S. 215, 217, 222
 Biber, D. 45, 72, 85, 261–62
 Blakemore, D. 6, 8, 10, 49–50, 72, 89, 93, 230, 232, 251
 Blass, R. 50
 Blum-Kulka, S. 215–16
 Bolly, C. 17, 29, 82, 144, 259
 Börjars, K. 18, 39
 Borrego Zuloaga, M. 243, 248
 Boye, K. 20, 39, 62
 Breban, T. 79–80
 Breu, W. 223
- Brinton, L. J. 6, 8, 11, 15–25, 27, 31–32, 42, 45–47, 50–51, 53, 57–58, 69, 71, 75, 80, 82–84, 86, 89, 91, 100–11, 124, 133, 136–39, 155–56, 215, 242, 244–46, 249, 254, 256–57, 259
 Brody, J. 215, 217, 221, 223–24
 Bybee, J. L. 39–42, 61
- Campbell, L. 38
 Cap, P. 237
 Carter, R. 6
 Choi, J. B. 196
 Cinque, G. 5
 Claridge, C. 12, 21, 25, 30, 91, 106–8, 129–31, 212, 242, 245, 249, 254
 Clark, H. H. 12, 224, 237, 261–64
 Claudi, U. 39–41, 61, 69, 83
 Cornillie, B. 12
 Coulmas, F. 4
 Couper-Kuhlen, E. 10, 30–31, 44, 69
 Craig, C. G. 83
 Crible, L. 9–10, 89
 Croft, W. 27, 75
 Cuenca, M. J. 12, 132
- D’Arcy, A. 35, 53, 116–21, 246
 Dasher, R. B. 7, 16, 18, 31–32, 45, 80, 167, 188–90, 194, 245, 247
 Davidse, K. 82, 112, 121, 123–26, 245, 255
 Davies, M. 56
 Davis, B. H. 261
 de Rooij, V. A. 144, 213–15, 220, 223, 235
 De Wolf, S. 82, 112, 121, 123–26, 245, 255
 Debaisieux, J. M. 237
 Defour, T. 21, 30, 46, 81, 91, 132–36, 144, 156–61
 Degand, L. 12, 15–16, 18, 27, 29–30, 32, 45–46, 65, 79–80, 144, 151–56, 245, 248
 Dehé, N. 19, 66, 72–74, 106
 Dér, C. I. 6, 10, 51, 62, 155
 Detges, U. 5, 12, 23, 53, 62, 144, 155, 215, 241

- Deulofeu, J. 237
 Diessel, H. 92
 Diewald, G. 6, 16, 18, 31, 45–46
 Dik, S. C. 97
 Dostie, G. 20–21, 45, 69, 82, 88, 144, 149, 248, 257, 259
 Emanatian, M. 69
 Emonds, J. 103
 Erman, B. 6, 21, 30, 50, 141
 Espinal, M. T. 48, 50, 66, 106, 108, 249
 Evans, N. 79, 249
 Evers-Vermeul, J. 15–16, 18, 27, 30, 32, 46, 65, 79–80, 144, 151–56
 Fagard, B. 50, 79–80, 144–48, 151–53, 155, 245, 248, 256–60
 Faust, M. E. 237
 Fedriani, C. 11–12, 221, 240, 251
 Ferrara, K. W. 51, 97
 Fforde, J. 75
 Fiorentini, I. 215–16, 223, 227
 Fischer, O. 11, 19, 24–25, 47
 Flores-Ferrán, N. 215, 218
 Foolen, A. 10
 Fox Tree, J. E. 12, 224, 237, 261–64
 Frank-Job, B. 16, 20–23, 30, 49–50
 Fraser, B. 6, 9–11, 45–46, 48–50, 89, 97, 100, 244
 Fried, M. 92, 123
 Furló, B. P. 3, 6, 8, 10, 36, 47, 50, 67, 132, 247, 253
 Fusch, L. 12, 257
 Gaines, P. 6
 Garachana, M. 212
 Genette, G. 8, 236
 Gernsbacher, M. A. 237
 Gévaudan, P. 144, 215
 Ghezzi, C. 11, 221, 246, 248–49
 Giacalone Ramat, A. 18, 31
 Givón, T. 39–41, 79–80, 268
 Gohl, C. 53
 Goldberg, A. E. 27, 75
 Gonen, E. 51
 González, M. 6
 Gorla, E. 11, 216, 219, 221, 257
 Görlach, M. 217
 Goss, E. L. 215, 218, 221
 Gould, S. J. 67
 Grant, A. P. 215, 217
 Grice, H. P. 49
 Günthner, S. 16, 21–22, 30, 53, 245, 269
 Haegeman, L. 50
 Haiman, J. 62
 Hakulinen, A. 248
 Hancil, S. 51
 Hansen, M. B. 10–12, 15, 18, 21–22, 31, 36, 45, 48–53, 79–80, 82, 88–89, 105, 144, 149, 151–52, 154–56, 162–65, 215, 238, 240, 247, 250, 255, 258, 262, 264
 Harder, P. 20, 39, 62
 Haselow, A. 5, 8–10, 12, 18, 23, 52, 72, 81, 97–100, 141, 154, 237–38, 241, 248
 Haspelmath, M. 17, 24, 39, 52, 62, 64, 77
 Hayashi, M. 20, 23, 262, 264–66
 Heine, B. 6–7, 11, 18, 26, 30, 36–37, 39–43, 45, 49, 51, 53, 56–57, 59, 61–62, 64–70, 72–75, 81–83, 88, 105–6, 108, 110–11, 113, 116, 138, 141, 154, 176, 211–13, 215, 220–21, 237–39, 243, 246–49, 253, 257, 268, 270–72
 Hengeveld, K. 33–34
 Hilpert, M. 27–28
 Himmelmann, N. P. 43
 Hirschberg, J. 51
 Hirst, D. 51
 Hlavac, J. 215
 Hooper, J. B. 20, 73
 Hopper, P. J. 16–17, 23, 61–64, 77, 83, 148, 164, 180, 207, 268, 271
 Huddleston, R. 45, 85, 106, 249
 Hünemeyer, F. 39–41, 61, 69, 83
 Hyland, K. 8, 237
 Ichihashi-Nakayama, K. 16
 Ifantidou-Trouki, E. 251
 Johnstone, B. 237
 Jucker, A. H. 6–7, 10, 23, 48–51, 58, 81, 83, 87, 89, 132–36, 155, 240, 245
 Kac, M. B. 49
 Kaltenböck, G. 6–7, 11, 26, 36, 45, 50, 57, 66–67, 72–75, 79, 85, 105–6, 108, 113, 138, 220–21, 237–39, 245, 249, 253, 269, 272
 Kanaan, L. 231
 Kavalova, Y. 66, 72–75, 106
 Kerouac, J. 116
 Kibiki, M. J. 3
 Kim, J. 196, 201, 241
 Kim, M. H. 69, 196, 200–2, 245, 248
 Kim, T. Y. 196
 Kitahara, Y. 174, 182
 Klamer, M. 41
 Kleinknecht, F. 246
 König, C. 243, 246–48, 257

302 Author Index

- Koo, H. J. 11, 196–97, 246
 Kotsinas, U. B. 6, 21, 30, 50, 141
 Kowal, S. 12, 261–63
 Kranich, S. 21, 79–80
 Kuteva, T. 6–7, 11, 26, 35, 40–42, 45, 49–51, 57, 61–62, 64, 66–67, 72–75, 82, 105–6, 108, 110, 113, 121, 138, 153, 176, 207, 212, 220–21, 237–39, 249, 251, 268, 270, 272
 LaForest, M. 29
 Lamiroy, B. 6, 256, 258
 Langacker, R. W. 271
 Lange, D. 116–18, 121, 246
 LaPolla, R. J. 34
 Lass, R. 67
 Lee, H. 196
 Lee, J. 69, 196, 200–2, 245, 248
 Legère, K. 243, 246, 248, 257
 Lehmann, C. 17, 22–24, 30–32, 34–35, 39, 44, 51–53, 61–62, 77, 82–83, 173, 184, 271
 Lenk, U. 48–49, 136
 Lenker, U. 18, 31, 45
 Levinson, S. C. 10, 247
 Lewis, D. M. 6, 10, 51, 53, 93–96, 112–15, 153
 Li, C. N. 41
 Lipsky, J. M. 213, 215
 Litman, D. 51
 Livescu, M. 246
 Livnat, Z. 51
 Long, D. L. 237
 López-Couso, M. J. 16
 Loureda Lamas, O. 45, 240
 Lyons, J. 7
 Mackenzie, J. L. 33–34
 Maclagan, M. 261
 Maclay, H. 261
 Mann, W. C. 93
 Markó, A. 155
 Maschler, Y. 49, 155, 213, 215–16, 220, 222–25, 227, 229, 237, 246
 Matasović, R. 33
 Matras, Y. 213, 215–16, 219–22, 228, 234
 Matsumoto, Y. 167, 177–79, 195, 245, 250
 Matthews, P. H. 46
 Matzen, L. 51
 Mauranen, A. 8, 237
 Mauri, A. 18, 31
 Mauri, C. 18, 31
 McCarthy, M. 6
 Meehan, T. 116, 118
 Meillet, A. 271
 Méndez-Naya, B. 16, 126–29, 141, 247
 Méndez-Naya, M. J. 16
 Miyashita, H. 16
 Mkhathswa, S. N. L. 69
 Molinelli, P. 11, 246, 249
 Morita, Y. 188
 Moyer, M. G. 215, 227
 Mulac, A. 16, 19, 53, 103
 Müller, M. 1
 Mutz, K. 16, 21, 30
 Muysken, P. 219, 226, 228, 235
 Nakayama, T. 16
 Narrog, H. 33–34, 36, 174, 189, 192
 Nelson, G. 56
 Nicolle, S. 33
 Noora, A. 21, 29, 230–32, 234
 Norde, M. 12, 21–22, 30, 35, 38–39, 48, 50, 53, 63, 88, 180, 208
 Norrick, N. R. 262–63
 Nzoimbenzene, P. 248, 257
 O'Connell, D. C. 12, 261–63
 Ocampo, F. 21, 29–30, 48
 Olshtain, E. 215–16
 Onodera, N. O. 21, 30–31, 51, 71, 92, 155, 167–73, 180, 185–88, 194–95, 199, 243, 245, 252
 Osgood, C. E. 261
 Östman, J. O. 92, 123
 Pagliuca, W. 39–42, 61
 Palander-Collin, M. 16, 19
 Park, J. 245
 Pawley, A. 237
 Perkins, R. D. 39–42, 61
 Piccoli, G. 223
 Pietrandrea, P. 12
 Pinto de Lima, J. 31
 Pons Bordería, S. 6, 45, 91, 212, 240
 Poplack, S. 69, 213, 215–16, 219, 224, 226, 235
 Potowski, K. 215–16
 Prat, C. S. 237
 Prévost, S. 18, 23, 31, 45–46, 79, 144–51
 Pullum, G. K. 46, 85, 106, 249
 Quirk, R. 6, 16, 37, 45, 85, 106, 108, 124
 Ramat, P. 88
 Redeker, G. 6
 Reh, M. 39–41, 61, 83
 Reinhart, T. 72
 Rhee, S. 1, 7, 10–11, 16, 24, 26, 51–52, 67–68, 79, 92, 173, 196–99, 202–4, 206–10, 240, 245, 248–52

- Rissanen, M. 19
 Roberts, I. G. 33, 35, 271
 Romaine, S. 116–18, 121, 246
 Ross, J. R. 20
 Rossari, C. 149
 Rouchota, V. 50
 Roussou, A. 33, 271
 Ruhi, S. 215, 230–33
 Rysová, M. 155

 Saavedra, D. C. 27
 Salmons, J. 213, 215, 218–19, 221, 224, 226, 228
 Sankoff, D. 69, 213
 Sansò, A. 11–12, 221, 240, 251
 Saxena, A. 41
 Schiffrin, D. 9–10, 24, 50–51, 100, 117, 132, 155, 221, 223
 Schneider, S. 72, 144, 244
 Schourup, L. 2, 6, 8, 10, 23, 48–50, 89, 132, 135–36, 155, 160, 212, 242
 Schreiber, H. 213, 215, 217–19, 226, 228–29
 Schwenter, S. A. 10, 113
 Shibasaki, R. 28, 84, 167, 169, 174–76, 180–85, 195, 241
 Shinzato, R. 167, 180
 Simon-Vandenberg, A. M. 6, 10, 12, 18, 29, 32, 45–46, 51, 65, 81, 91, 122, 124, 126, 132–36, 156, 160, 212, 242
 Sohn, S. O. 196, 201, 241
 Souza, M. 246
 Specker, E. 215, 225
 Stein, D. 8, 28
 Stolz, C. 220, 226
 Stolz, T. 215–17, 220, 222, 226, 243, 248
 Streeck, J. 116–18, 246
 Suzuki, R. 81, 100, 156, 167, 191–94, 246
 Svartvik, J. 56
 Swan, T. 36–37
 Sweetser, E. E. 40, 69
 Swiggers, P. 6, 256, 258

 Taavitsainen, I. 240
 Tabor, W. 33, 37, 50–51, 53, 113, 184
 Taglicht, J. 8
 Takahashi, H. 256
 Taylor, J. R. 30
 Thompson, S. A. 16, 19, 41, 53, 93, 100, 103
 Torres, L. 215–16
 Tottie, G. 12, 261–64
 Traugott, E. 4, 6, 8–9, 11, 15–16, 18, 22–25, 27–29, 31–33, 35, 37–45, 47, 49–51, 53, 58–62, 64–65, 80, 83, 92–96, 101, 113, 124, 141, 155, 167, 177–78, 180, 183–84, 188–90, 194, 215, 243, 245, 247, 255–56, 260, 268, 271
 Trousdale, G. 18, 27–29, 32, 35, 39–45, 47, 51, 53, 65, 141, 183

 Underhill, R. 116
 Unger, C. 8, 32, 251
 Urmson, J. O. 73

 Van Bogaert, J. 16, 18–19, 21, 26, 28, 31, 45, 48, 53, 78, 82, 110–11, 253
 Van Dijk, T. A. 237
 van Gelderen, E. 33, 271
 Van Lancker Siddis, D. 237
 Van Linden, A. 82, 112, 121, 123–26, 245, 255
 Van Valin, R. D. 34
 Varner, K. R. 237
 Vincent, D. 18, 29, 39, 144, 149
 Votre, S. 29
 Vrba, E. S. 67

 Wackernagel, J. 244
 Walkden, G. 18, 39
 Wallis, S. 56
 Waltereit, R. 7, 12, 16, 21, 23, 29–31, 44–45, 48–49, 51, 53, 62, 69, 87, 241, 249–50, 256, 258–60, 269
 Watanabe, H. 262
 Weinreich, U. 7
 Weydt, H. 12
 Wichmann, A. 51–52, 72
 Wiemer, B. 73
 Wilkins, D. P. 7
 Willems, D. 29, 91, 156, 160, 242
 Wilson, D. 10, 81, 89
 Winford, D. 69, 213
 Wischer, I. 24–25, 31, 50
 Witosz, B. 8, 236
 Wolfenden, E. P. 222
 Woolford, E. 69, 213

 Yap, F. H. 84, 196, 204–6
 Yliniemi, J. 248, 262
 Yoon, K. E. 20, 23, 262, 264–66

 Zhang, M. 8, 237–38
 Ziv, Y. 6, 50–51, 155
 Zwicky, A. M. 8, 51

Subject Index

- adverb
 clause-internal deictic manner 189
 commentary inductive 183
 contrastive epistemic 156, 159
 deictic temporal 200, 247
 largely fossilized sentence-initial 175
 temporal 200, 202, 217, 222, 229, 241, 243, 247, 255
- adverbial
 invariable monomorphemic 147
 syntactically dependent 146
 syntactically integrated 147, 152
 temporal 31, 81, 94, 96
- affix 208
- agreement 5, 61, 92, 108, 127–28, 135, 199, 207, 227, 240, 271, 289, 292
- ambiguity 59, 102, 131, 141–42, 145
- analogy 182
- anchoring 37, 74–75
- announcement 188
- appraisal, positive 132
- approximation 117, 119
- argument
 patient 191
 verbal 146
- assertion 157, 198, 203, 281
- attention-getter 128, 201
- attrition 52, 63, 105
- autonomy 64, 77, 88, 120, 269, 271
- backflagging 219, 226–28, 235
- bleaching, semantic 131
- Bolly and Degand (2013), proceduralization 29
- borrowing 87, 124, 211–13, 215, 217–24, 226, 228, 230, 233, 235, 274, 281, 288, 293–94
- boundaries, prosodic 130
- boundary, loss of morpheme 116
- bracket 9, 117, 169, 222
- break, prosodic 114, 176
- c-command, scope 33, 50
- catcher, attention 127
- categories, formulaic 88, 268
- censure 205
- chain model 141
- clarification 105, 117, 119–20, 232
- clause
 apodosis 107
 comment 20, 66, 101, 108, 136, 138–39, 278
 elliptical interrogative 136
 imperative 107
 matrix 16, 19–20, 103, 276
 nominal predicate 180
 protasis 106–7, 110
- clitic 177–80, 250
- coalescence 25, 31, 63–64, 283
- code-mixing 213
- code-switching 69–70, 213, 216, 218, 220, 222, 226, 228, 235, 275, 281, 291, 293, 298
- coherence 112–13, 148, 153, 223
- cohesion 63, 187, 223, 247
- collocations 159–60
- colloquialization 182
- comparison, typological 60
- complement
 infinitival 102
 verbal 107, 149–50, 291
- complementizer x, 19, 65, 102, 122, 270
- component 5, 28, 56, 59, 62, 65, 134, 222, 225, 230
- compositionality 82, 140
- compression 113
- concession 93, 135
- condensation 30, 129
- conditional 2, 43, 79, 97, 106, 110, 153, 162–64, 189, 193, 245, 249, 274
- conjunct 85, 153–56, 250
- connective x, 2, 20, 31, 43, 71, 85, 114, 152–53, 158, 169–70, 172–73, 176, 178, 182–84, 189, 201, 207, 241, 251–53, 288
- connector 173–74, 282, 294

Subject Index

305

- copula 71, 168, 170, 174–75, 191–93, 205, 243, 252
 confirmation, emphatic 196
 confrontation 202
 construction
 clause-like 203
 nominal possessive 113
 nominal predicate 181, 192, 241
 possessive 159
 sequenced-sentence 175, 184
 constructionalization 28–29, 183, 296
 context, concessive discourse 125
 contrast
 adversative 170
 temporal 201
 convention, new orthographic 100
 conversion 58, 69–70, 267
 cooptation 13–14, 26–27, 44, 56–57, 59, 65, 67–73, 76–78, 80–81, 84–90, 94, 96, 98–100, 103–5, 107, 109–16, 120–21, 124–25, 128–31, 133–35, 139–41, 143–44, 147, 151, 153–54, 156–61, 164–65, 169, 172–73, 175–76, 179–80, 183–84, 187–88, 190, 192, 194–95, 201, 203–4, 206–9, 211, 214–15, 234, 236, 239–44, 248, 250–51, 253, 256, 258, 265, 267–68, 271–72, 284
 debonding 38, 180, 208
 decategorialization 17, 38, 51, 53, 63–65, 78–79, 82, 84, 96, 100, 105, 110–11, 127, 131, 139, 147, 158, 161, 165, 169, 173, 176, 178, 202, 204, 206, 259
 deixis 7, 47
 deictic 10, 117, 188, 189, 200, 247, 248, 265
 deletion 19
 degrammaticalization 38–39, 88, 180, 208, 283, 291
 demonstrative, distal-visible 203
 dependency 11, 18, 32, 39, 65
 desemantization 110
 detachment 37, 50
 device
 discourse-structuring 12, 153, 208, 261
 emphatic attention getting 133
 text-structuring 20
 digression 148
 disagreement 2, 132, 135, 227, 229, 264, 289
 disalignment 199
 disbelief 205
 disconfirmation 196
 discontent 7, 199, 205
 discontinuity 135
 discourse connectives 10
 discourse function 54, 67, 73, 89, 106, 110, 129–30, 173, 184, 204, 241–42, 257, 263
 discourse grammar 13, 45, 66, 72–73, 154, 183, 220, 236–37, 284
 discourse management 235, 243, 268, 272, 296
 discourse monitoring 71, 106, 125, 179, 208, 239, 269
 discourse processing 8, 26, 38, 58, 67, 69, 71–73, 76, 80, 143, 156, 173, 236–38, 241, 260, 267, 272, 284
 discoursivization 21, 29
 disjunct, clause-final parenthetical 117
 disjunction 18, 32, 37–39, 42, 44
 distinctiveness
 morphological 110, 139, 173, 176
 prosodic 52, 58, 77, 83, 89, 96, 179
 divergence 23, 131
 diversification, functional 135, 234
 elaboration 32, 101, 117, 119–20, 135, 157–59, 161, 198–99, 232
 elaboration request 198
 emotion 84, 205–6
 emphasis 7, 47, 152, 198–99, 292
 erosion 38, 65, 79, 81–84, 105, 121, 150, 165, 178, 194, 204, 259
 optional 165
 evaluation 49, 193, 203, 259, 270
 exclamative 68, 88, 216, 218, 268, 272
 exemplification 101, 105, 117, 120, 212, 297
 exemplifying 116
 experiences, recurrent 137
 expletives 22, 88, 218, 268, 272
 expression
 epistemic 122
 predicative 205
 extension, context 41–43, 61–62, 64–65, 81, 89–90, 96, 104, 115, 121, 125–26, 143, 148, 153, 165, 170, 173, 188, 190, 193, 195, 204, 234, 266
 extent, temporal 200
 factor, socio-cultural 240
 filler 224, 260, 263, 274, 283, 297
 pause 261
 fixation 17, 22, 31, 50, 53, 78, 110, 129
 flexibility, positional 80–81, 125, 147, 153
 floor-holding 198
 foregrounding 151
 formation
 analogical 150
 nonce 59
 forms, tag 101
 friendliness 206, 209
 fumble 1, 100

306 Subject Index

- function
 - basic hedging 106, 129
 - concessive 96
 - context induced 96
 - contrastive 168, 171, 243
 - counter-expectation marking 206
 - dual 181
 - emphasizing 205
 - expressive 169, 171
 - ideational 168
 - intensifying 126
 - metatextual 29, 48–49, 68, 71, 77, 85, 101, 104, 107–9, 114, 133, 137, 141, 147, 158, 171, 178–79, 187, 223, 236, 265
 - mitigating 202
 - negative emotion marking 84, 206
 - procedural 100, 105, 140
 - reformulative 162
 - replacive 113
 - rhetorically concessive 125
 - text organizing 189, 222
- functionality, discourse-oriented 125
- functionalization 17
- gradualness 140–42, 275
- grammar
 - construction 75, 183, 277, 280–81
 - discourse *see discourse, grammar*
 - thetical 45, 72, 80, 89, 236, 239, 286
- grammaticalization 13, 15–35, 37–54, 56–57, 59, 61–66, 69–72, 76–79, 81–85, 87–91, 96, 100, 102–5, 108–10, 112, 115, 120–21, 124–25, 127, 129, 131, 134–36, 138–43, 147, 151–52, 154, 157, 161, 165–66, 169, 172–73, 176–80, 183, 185–86, 188, 190, 192, 194–95, 204, 206–11, 218, 234, 247–48, 251, 256, 258–60, 265–68, 270–72, 274–76, 279–81, 283–84, 286–92, 294–98
- group, intonation 83, 96
- hedge
 - general 109–10
 - mild 188
- hedger, pragmatic 206
- hedging 106, 116–17, 129–30, 145, 164, 190, 242
- hesitation filler 12, 223–24, 261
- hesitator, interjective 12, 223, 261
- highlighting 8, 73–74, 117, 130, 222, 258, 262
- honorifics 127
- identity, morphosyntactic 110
- incredulity 205
- independence, functional 269
- indeterminacy 102
- indexical 247
- inferencing, invited 104
- inferring, the act of 193
- illocution 68
- illustration 86, 117, 120, 149, 252
- imperative xi, 7, 14, 87, 107, 160, 224, 227, 229, 236, 241, 247–48, 256–60
- information, retrieval of 137
- initialness 194, 199
- initiation, topic 198–99
- integration
 - external 78
 - internal 78
 - prosodic 52, 86, 97
- integrity 193
- intensifier, productive 127
- intent
 - clarification of discourse 119
 - communicative 59, 142
- interaction, speaker–hearer 219
- interjection, non-grammatical 186
- interruption, polite 132
- intersubjectification/intersubjectivity 8, 194, 227, 286
- intonation, exclamative 165
- inquiry, indirect 136
- irritation 206, 209
- judgment, evaluative 81, 193, 203
- layering 17, 23, 207
- level
 - metatextual 45, 67, 71, 76–77, 105, 215, 239–40, 242, 267
 - speech act 163
- Lewis (2011)
 - antithesis, the coherence relation of 112
 - idea, backgrounded 113
 - idea, informationally salient 113
 - relation, contrastive 112
 - split, functional 113
- linguistics, historical 140, 272
- loan translation 124, 130, 212
- marker
 - conversation-structuring 153
 - future tense 23, 34, 61
 - hesitation x, 100, 232, 282
 - interjectional 164
 - invariable 139, 176, 202, 206
 - politeness 206

Subject Index

307

- pragmatic 6–7, 11, 16–17, 24, 26, 41, 47, 49, 53, 221, 244, 249, 265, 276, 280, 282, 287, 290, 294–96
 predicative 170, 252
 referential 223
 synthetizing and listing 163, 255
 topic xi, 175, 180
 topic orientation 97
 marks, punctuation 44, 58–59, 66, 95, 126, 128, 130, 146–47, 158, 161, 165, 169, 172, 184, 187
 meaning
 additive 157
 adversative 172, 177
 connective 6, 10, 170, 172, 177, 252, 275, 281, 288, 290, 292, 296
 contentful 189
 contrastive 95
 epistemic 42, 123
 justificational 96
 metacommunicative 108
 non-lexical sentence-external 198
 propositional 109–10, 136, 138
 metadiscourse 8, 237, 285, 298
 mirativity 206, 209
 mitigator, face-threat 132, 135
 mobility, positional 130
 modality, epistemic 61
 modification 11, 37, 135, 231

 network, prototype 162
 Noora and Amouzadeh (2015),
 proceduralization 29

 objection 125, 132
 obligatorification 23, 30
 Onodera (2007), involvement marker 92, 185
 ossification 131
 other-correction 132

 paradox, decategorialization 76
 particle
 clause-final adversative 71, 170, 252
 connective 170, 178, 252–53
 enclitic 177, 250
 functionally reduced 193
 invariable 96
 modal 11, 273, 283
 pause-filling 199
 persistence 131, 148, 164, 292
 placement, constrained 48, 68, 253
 pluralizer 207
 point, temporal 200
 point-making 169, 173
 politeness, negative 110

 possession, nominal 145
 pragmaticalization 13, 18, 20–27, 29–31, 46–47, 67, 80, 88, 141, 155, 186, 188, 194, 265, 267, 272, 274, 278, 282–83
 precision 105, 157, 159
 predicate, nominal 174–76, 180–82, 192, 241
 preposition
 complex replacive 112
 composite 116
 process, pragmaticalization 186
 projector 174–76, 181, 183, 293
 propagation 70
 prosody 54, 59, 68, 73, 77, 95, 99, 104, 108, 114, 120, 125, 128, 130, 135, 139, 147, 151, 153, 158, 161, 165, 169, 172, 176, 178–79, 184, 187, 197–98, 202, 204, 206, 208, 257, 263, 278, 282, 286
 protest 199, 208–9
 proximal 200, 203, 264

 question, rhetorical 248
 question tags 72, 74, 88, 213, 218, 226, 248, 268

 re-perspectivization 151
 reanalysis 21, 29–30, 35, 69, 121, 207, 241, 282
 reasoning, the speaker's 192
 reassertion, emphatic 198–99
 rebracketing 179
 reconstruction 5, 16, 56, 58–60, 71–72, 76, 104, 112, 120, 123, 137, 140–42, 145, 152, 156, 167, 172, 190, 211, 234, 255, 264, 269–71
 historical 141
 reduction, morphological 150
 reformulation 225, 231
 refutation 171–73
 reinforcement 188
 relation
 additive 189
 conceptual–conditional 97
 sequential 99
 theme–rheme 175, 177
 relationship
 paradigmatic 100
 sequential 223
 relevance theory 8, 10, 23, 89, 251
 reluctance 199
 renewal 23
 reorientation 151
 repair 11, 101, 103, 225, 232, 254, 262
 replication
 contact-induced 124, 212
 reply
 affirmative 138
 emphatic 137

308 Subject Index

- response
 - affirmative 188
 - dispreferred 132
- restriction, positional 100
- rheme 175, 177
- sarcasm 205, 209
- schema
 - conditional 189
 - discourse 114
- scope, semantic-pragmatic 44
- self-affirmation 198
- self-correction 132
- self-repair 254
- sentence, interrogative 159–60
- shift
 - abrupt discourse 148, 150
 - smooth discourse 148
- shifter, topic 154
- signal, attention 133
- signaling, the function of 119
- similarity 119, 121
- silence, interactional 132
- solidarity 117, 132
- specialization 23, 131
- status
 - emblematic 225
 - syntactically unattached 29, 38, 48, 68, 86, 184, 220, 265
- stigmatization, social 132
- structures, indeterminate 102
- substance, loss of phonetic 121, 204
- substance, prosodic 121
- subjectivity 8, 227, 286, 290
- suitability 240–41
- surprise 7, 156, 198–99
 - feigned 198
- thetical
 - conceptual 106
 - constituent anchored 75, 111, 253
 - constructional 74, 139
 - epistemic stance marking 121
 - formulaic 66, 122, 139
 - invariable 161, 176
 - utterance anchored 75, 111, 163
- topic, unresolved 97
- transfer, metaphorical 69
- Traugott (2018), implicating causal reasoning 96
- turn-taking 223, 228, 241, 256
- uncertainty 199
- unidirectionality 88, 180, 271, 285
- unit
 - accentual 178
 - invariable particle-like 96
- univerbation 17, 24, 26, 79, 82, 96, 105, 110, 139, 147, 159, 161, 169, 173, 204, 206
- variability, positional 54, 67, 90, 122
- variation 48, 84–85, 162, 198–99, 279
- viewpoint, imaginary third-person's evaluative 203
- vocative 228, 272
- word, monomorphemic 169